

## Telefono multimediale aziendale Polycom® VVX™ 1500 C per Cisco® Unified Communications Manager (SIP)

### Guida rapida dell'utente

Informazioni sul telefono

Uso del telefono

Funzioni di base del telefono

Personalizzazione del telefono

Applicabile ai telefoni che eseguono SIP 3.1.3 o versioni successive.

Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida per l'utente del telefono multimediale aziendale Polycom VVX 1500 C per Cisco Unified Communications Manager (SIP)* all'indirizzo:  
[http://www.polycom.com/support/voice/business\\_media\\_phones/vvx1500c.html](http://www.polycom.com/support/voice/business_media_phones/vvx1500c.html)

© 2009, Polycom, Inc. Tutti i diritti riservati.

POLYCOM®, il logo Polycom composto da triangoli e i nomi e i marchi associati ai prodotti Polycom sono marchi registrati e/o marchi di servizi Polycom, Inc., oltre che essere marchi registrati e/o marchi regolati dal relativo diritto negli Stati Uniti e in altri paesi. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari. Nessuna parte del presente documento può essere riprodotta o trasmessa in alcuna forma o tramite alcun mezzo a scopi diversi dall'uso personale, se non previa autorizzazione espressa scritta di Polycom.

## INFORMAZIONI SUL TELEFONO

### Informazioni sullo schermo tattile

Il telefono è dotato di uno schermo sensibile al tatto. Per accedere alle funzioni, ottenere informazioni o modificare i campi, toccare le voci di menu, i tasti freccia, i tasti funzione (ossia, i tasti posti nella parte inferiore dello schermo tattile) e i campi visualizzati sullo schermo tattile.

### Informazioni sulle chiamate e i tasti linea

Tramite il telefono, è possibile gestire una chiamata attiva e più chiamate in attesa. La chiamata attiva viene visualizzata nella parte centrale dello schermo tattile, mentre le chiamate in attesa vengono visualizzate in una riga nella parte inferiore dello schermo tattile.

Con il telefono, è possibile disporre di un massimo di sei linee. Una linea viene assegnata ad un tasto linea. I tasti linea vengono visualizzati in una colonna all'estrema destra dello schermo tattile. Qualsiasi tasto linea non assegnato può essere impostato come tasto di accesso veloce.

Un tasto linea può essere di colore verde (tono di composizione, chiamata in arrivo o chiamata attiva) oppure di colore blu (nessuna chiamata attiva). Le chiamate visualizzate sullo schermo tattile vengono associate al tasto linea verde.

I tasti linea possono inoltre disporre di un indicatore di stato (ossia, una barra verticale visualizzata all'estremità destra del tasto linea):



L'indicatore di stato può avere i seguenti aspetti:

- Verde fisso: il tono di composizione è disponibile, è in corso la composizione oppure è attiva una chiamata.
- Verde lampeggiante: chiamata in arrivo.
- Rosso lampeggiante: tutte le chiamate o conferenze sono in attesa.

### Informazioni sulla funzione video

Tramite il telefono, è possibile visualizzare un video in due finestre: una finestra PIP (Picture-in-Picture, immagine nell'immagine) piccola nella parte superiore destra dello schermo tattile e una finestra più grande nella parte centrale dello schermo tattile. Per impostazione predefinita, il sito locale viene visualizzato nella finestra PIP, mentre il sito remoto viene visualizzato nella finestra più grande.

Nel corso di una chiamata attiva, è possibile toccare la finestra PIP per invertire le finestre in cui è visualizzato il video. Quando il sito locale viene visualizzato nella finestra più grande, accanto ad essa appare l'indicazione "Telecamera locale".

Toccando la finestra più grande, è inoltre possibile visualizzare il video a schermo intero (modalità a schermo intero). Nella modalità a schermo intero, è possibile invertire le finestre del video toccando la finestra PIP. Per ripristinare la modalità di visualizzazione normale, toccare il video a schermo intero.







### Significato delle icone

	Chiamata attiva senza Polycom® HD Voice™
	Chiamata audio attiva con Polycom HD Voice
	Chiamata video attiva con Polycom HD Voice
	Chiamata (solo audio)
	Chiamata (video)
	Chiamata in attesa
	Chiamata in conferenza
	Non disturbare
	Ricevitore
	Cuffie
	Tasto linea (privata e registrata)
	Tasto linea (condivisa e registrata)
	Chiamate perse
	Audio disattivato

	Altoparlante vivavoce
	Tasto di accesso veloce
	Unità flash USB collegata
	Video arrestato
	Video arrestato e audio disattivato






## USO DEL TELEFONO

### Come spostarsi nello schermo tattile

- Per accedere al Menu principale, toccare .
- Per tornare alla schermata inattiva, toccare .
- Per tornare al menu precedente, toccare il tasto funzione **Indietro**.
- Per selezionare una voce di menu, toccare la voce desiderata.
- Per selezionare un'opzione inclusa in un elenco, toccare l'opzione, quindi il tasto funzione **Seleziona**.
- Per scorrere le voci di menu e gli elenchi presenti in più schermate, toccare  o .
- Per scorrere la pagina verso il basso o verso l'alto, toccare  o .
- Per selezionare un tasto funzione, toccarlo.
- Per visualizzare più tasti funzione, toccare il tasto funzione **Ulteriori scelte**.
- Per selezionare un campo, toccarlo.
- Per selezionare la casella di immissione di un campo, toccare il nome del campo, quindi la casella evidenziata del campo.

## Immissione e aggiornamento dei dati

### Per immettere i dati:

1. Toccare il campo che si desidera modificare, quindi toccare  (accanto al titolo della schermata).
2. Tramite la tastiera a schermo, eseguire una delle seguenti operazioni:
  - Se è possibile immettere soltanto numeri, toccare un numero sulla tastiera a schermo.
  - Se è possibile immettere una combinazione di lettere e numeri, toccare i tasti funzione **abc**, **ABC**, **123** o **Abc** per alternare tra lettere minuscole, lettere maiuscole, numeri e lettere iniziali. Quindi, toccare la lettera o il numero desiderati sulla tastiera a schermo.
  - Per immettere caratteri speciali, toccare  in modo da visualizzare la tastiera dei caratteri speciali. Quindi, toccare il carattere speciale desiderato sulla tastiera a schermo. Per tornare alla modalità alfabetica, toccare .
  - Per immettere parti di testo in una lingua speciale, toccare i tasti funzione **Latino**, **Alfabeto Katakana**, **Unicode**, **Cirillico** o **ASCII** in modo da alternare tra alfabeti di lingue diverse. Quindi, toccare il carattere desiderato sulla tastiera a schermo.
  - Per eliminare i dati immessi, utilizzare i tasti freccia in modo da posizionare il cursore a destra del carattere o numero che si desidera eliminare, quindi toccare .
3. Toccare .

### Per attivare o disattivare i campi oppure per selezionare un'opzione di un campo:

- >> Toccare il nome del campo, quindi la casella evidenziata del campo. Nel menu a discesa, toccare l'opzione desiderata.

## FUNZIONE DI BASE DEL TELEFONO

### Esecuzione di chiamate


#### Utilizzando il ricevitore:

- >> Sollevare il ricevitore, quindi immettere il numero di telefono toccando lo schermo tattile o utilizzando il tastierino del telefono.

#### Utilizzando l'altoparlante vivavoce:

- >> Con il ricevitore agganciato, toccare il tasto funzione **Nuova chiamata** oppure un tasto linea, quindi immettere il numero di telefono toccando lo schermo tattile oppure utilizzando il tastierino del telefono.

#### Utilizzando le cuffie opzionali:

- >> Con le cuffie collegate, premere , quindi immettere il numero di telefono toccando lo schermo tattile o utilizzando il tastierino del telefono.

Se la chiamata non viene effettuata automaticamente, toccare il tasto funzione **Invia**.

### Risposta a una chiamata


#### Utilizzando il ricevitore:

- >> Sollevare il ricevitore.

#### Utilizzando l'altoparlante vivavoce:

- >> Toccare il tasto funzione **Rispondi** oppure il tasto linea che presenta l'indicatore di stato verde lampeggiante.

#### Utilizzando le cuffie opzionali:

- >> Premere .

### Risposta alle chiamate quando è attiva un'altra chiamata

Se si riceve una chiamata mentre ne è attiva un'altra, viene emesso un apposito segnale acustico (per impostazione predefinita) e la chiamata in arrivo viene visualizzata. Per rispondere alla nuova chiamata, toccare il tasto funzione **Rispondi**. La chiamata originale viene posta in attesa.

### Termine di una chiamata

Per terminare una chiamata, premere il tasto funzione **Fine chiamata**.

### Utilizzo della funzione video

Accertarsi di aprire l'otturatore (al centro, sopra lo schermo tattile) utilizzando l'apposito regolatore (al centro, sul bordo superiore sopra la telecamera). È inoltre possibile regolare il corpo della telecamera (posto dietro la telecamera) verso l'alto o verso il basso.

Durante una chiamata video, toccare il tasto funzione **Video** per effettuare quanto segue:


- Per avviare o arrestare il video, toccare il tasto funzione **Avvia video** o **Arresta video**.
- Per visualizzare a schermo intero il video che appare nella finestra più grande, toccare il tasto funzione **Schermo intero**. Per ripristinare la modalità di visualizzazione normale, toccare il video a schermo intero.
- Per invertire tra la visualizzazione della finestra più grande del video del sito-remoto e la visualizzazione della finestra PIP del video del sito locale oppure tra la visualizzazione della finestra PIP del video del sito-remoto e la visualizzazione della finestra più grande del video del sito locale, toccare il tasto funzione **Scambia**.
- Per uscire dalle opzioni video, toccare il tasto funzione **Indietro**.

Durante una chiamata solo-audio, i tasti funzione non sono disponibili.

### Disattivazione della funzione video


È possibile disattivare la funzione di trasmissione automatica dei video del telefono all'inizio delle chiamate. Anche se l'impostazione viene disattivata, è comunque possibile decidere di trasmettere i video ad ogni telefonata. Vedere la sezione *Utilizzo della funzione video*.

### Per disattivare la funzione video all'inizio delle chiamate:

1. Toccare  > **Impostazioni** > **Configurazione di base** > **Video** > **Impostazioni chiamate video**.
2. Toccare la casella evidenziata del campo **Trasmissione video avvio autom**.

3. Nel menu a discesa, toccare **Disattivato**.
4. Toccare il tasto funzione **Salva**.

### Esclusione dell'audio del microfono

Durante una chiamata, premere . Il tasto di disattivazione dell'audio si illumina in rosso.

Con il microfono disattivato, è possibile ascoltare tutti gli altri partecipanti, ma questi non saranno in grado di ricevere l'audio.

Per disabilitare la disattivazione del microfono, premere di nuovo . Il LED rosso si spegne.

### Attesa e ripristino di una chiamata



#### Per porre in attesa una chiamata:

- >> Toccare il tasto funzione **Attesa**.

#### Per ripristinare una chiamata in attesa:

- >> Toccare il tasto funzione **Riprendere**.

Se sono in attesa più chiamate, toccare la chiamata in attesa desiderata per selezionarla, quindi toccare il tasto funzione **Riprendi**.

Se in corrispondenza di un tasto linea sono in attesa più di tre chiamate, utilizzare  o  per selezionare la chiamata desiderata.

*Se sono disponibili più tasti linea, è possibile ripristinare la prima chiamata in attesa in corrispondenza di un altro tasto linea toccando il tasto associato.*

### Trasferimento di chiamata

#### Per trasferire una chiamata:

1. Durante una chiamata, toccare il tasto funzione **Trasferimento**. La chiamata attiva viene messa in attesa.
2. Comporre il numero al quale si desidera trasferire la chiamata.
3. Alla risposta del secondo partecipante, toccare il tasto funzione **Trasferisci**.

## Inoltro delle chiamate

È possibile che questa funzione venga sostituita dalle impostazioni della società. Se si dispone di una linea condivisa, la funzione di inoltro delle chiamate non è disponibile.


### Per abilitare l'inoltro delle chiamate:

1. Con la schermata inattiva, toccare il tasto funzione **Deviazione**.
2. Se il telefono dispone di più linee, toccare la linea per la quale si desidera abilitare l'inoltro delle chiamate.
3. Toccare il tipo di inoltro che si desidera abilitare. Selezionare **Sempre** per tutte le chiamate in arrivo, **Nessuna risposta** per tutte le chiamate in arrivo senza risposta oppure **Occupato** per le chiamate che vengono ricevute mentre è già in corso un'altra chiamata.
4. Inserire un numero a cui inoltrare le chiamate.
5. Toccare il tasto funzione **Attivato**.

### Per disabilitare l'inoltro delle chiamate:

1. Con la schermata inattiva, toccare il tasto funzione **Deviazione**.
2. Se il telefono dispone di più linee, toccare la linea per la quale si desidera disabilitare l'inoltro delle chiamate.
3. Toccare il tipo di inoltro da disabilitare.
4. Toccare il tasto funzione **Disabilitare**.


## Chiamata all'ultimo numero composto

Per chiamare l'ultimo numero composto, premere .


## Accesso veloce ai contatti

Per comporre rapidamente il numero di un contatto, utilizzare il numero di indice Speed Dial del contatto oppure premere il tasto di accesso veloce del contatto (se disponibile).

### Per utilizzare un tasto di accesso veloce:

>> Toccare il tasto di accesso veloce del contatto, nell'estremità destra dello schermo tattile. Vengono visualizzati i tasti di accesso veloce  e il nome del contatto.

### Per utilizzare un numero di indice Speed Dial:

1. Premere il tasto  della console del telefono.
2. Nella schermata Informazioni sull'accesso veloce, toccare il contatto. La chiamata viene eseguita automaticamente.


*Per aggiungere o modificare un numero di indice Speed Dial per un contatto, aggiornare il campo Indice Speed Dial del contatto nella Lista dei contatti (vedere la sezione **Aggiornamento della lista dei contatti**). Se è disponibile un tasto linea, il contatto aggiunto viene visualizzato come tasto di accesso veloce.*

## Uso della funzione Non disturbare

È possibile che questa funzione venga sostituita dalle impostazioni della società.

È possibile evitare che il telefono squilli.

### Per attivare o disattivare la funzione Non disturbare:

1. Premere .
2. Se il telefono dispone di più linee, toccare la linea per la quale si desidera abilitare la funzione Non disturbare.
3. Toccare il tasto funzione **Attivato** o **Disabilitare**.

Quando la funzione Non disturbare viene attivata, il tasto DND si illumina in rosso.

## Impostazione delle chiamate in conferenza

È possibile impostare una chiamata in conferenza con altre due persone.

Durante una chiamata in conferenza, è possibile inviare e ricevere video soltanto a/da un partecipante. Se desiderato, è possibile cambiare il partecipante con cui scambiare il video (vedere la sezione **Gestione delle chiamate in conferenza**).

### Per impostare una conferenza:

1. Effettuare una chiamata al primo partecipante.
2. Alla risposta del primo partecipante, toccare il tasto funzione **Conferenza**. La chiamata attiva viene messa in attesa.

3. Effettuare una chiamata al secondo partecipante.
4. Alla risposta del secondo partecipante, toccare il tasto funzione **Conferenza**. Tutti i partecipanti sono inclusi nella conferenza.

È possibile effettuare quanto riportato di seguito:

- Toccare il tasto funzione **Attesa** per mettere la conferenza in attesa. Per riprendere la chiamata, toccare il tasto funzione **Riprendere**.
- Per terminare la conferenza mantenendo collegati gli altri partecipanti, toccare il tasto funzione **Fine chiamata**.
- Per terminare la conferenza e porre in attesa tutti i partecipanti, toccare il tasto funzione **Dividi**.
- Per avviare e arrestare la trasmissione del video del sito locale, toccare il tasto funzione **Video** quindi il tasto funzione **Arresta video**. La ricezione del video rimane tuttavia attiva. Per avviare di nuovo la trasmissione del video del sito locale, toccare il tasto funzione **Avvia video**.

*Durante una chiamata attiva e una chiamata in attesa, è possibile creare una conferenza toccando il tasto funzione **Unisci**.*

## Gestione delle chiamate in conferenza

È possibile che questa funzione non sia abilitata sul telefono in uso.

Se la funzione è abilitata, è possibile gestire ciascun partecipante alla conferenza.

### Per gestire i partecipanti alla conferenza:

>> Durante una chiamata in conferenza, toccare il tasto funzione **Gestire**. Quindi toccare in corrispondenza del partecipante da gestire se non è ancora selezionato. Attorno al partecipante selezionato viene visualizzato un bordo bianco.


È possibile effettuare quanto riportato di seguito:

- Per disattivare l'audio del partecipante selezionato, toccare il tasto funzione **Disattiva audio estremità remota**. Il partecipante potrà ascoltare tutti gli altri partecipanti, mentre questi non saranno in grado di ricevere l'audio.
- Toccare il tasto funzione **Selezione Video** affinché il partecipante selezionato diventi il partecipante "attivo" della conferenza (ossia, con il quale verrà scambiato il video).

- Per mettere in attesa il partecipante selezionato, toccare il tasto funzione **Attesa**. Il partecipante in attesa non riceverà l'audio da alcun partecipante e viceversa. Per rimettere il partecipante alla chiamata, toccare il tasto funzione **Riprendere**.
- Per eliminare il partecipante selezionato dalla chiamata, toccare il tasto funzione **Elim**.
- Per visualizzare le informazioni sul partecipante selezionato, toccare il tasto funzione **Informazioni**.
- Per uscire dalla funzione di gestione delle conferenze, toccare il tasto funzione **Indietro**.


## Ascolto di messaggi vocali/video

La funzione dei messaggi vocali/video dipende dalla piattaforma chiamata. Le opzioni possono variare.

Premere , quindi attenersi alle istruzioni per ascoltare il messaggio.

## Uso degli elenchi delle chiamate

### Per utilizzare un elenco delle chiamate:


1. Toccare  > **Caratteristiche** > **Elenchi delle chiamate** > **Chiamate perse**, **Chiamate ricevute** o **Chiamate assegnate**.
2. Toccare in corrispondenza di una chiamata. Vengono visualizzate le informazioni sulla chiamata. È possibile effettuare quanto riportato di seguito:
  - Per effettuare una chiamata, toccare il tasto funzione **Comporre**.
  - Per modificare il numero prima della composizione, premere il tasto funzione **Edit**.
  - Per rimuovere la chiamata dall'elenco, toccare il tasto funzione **Indietro**, quindi toccare il tasto funzione **Rimuove**.
  - Per memorizzare il contatto nella Lista dei contatti, toccare il tasto funzione **Indietro**, quindi toccare il tasto funzione **Salva**.



## PERSONALIZZAZIONE DEL TELEFONO

### Aggiornamento della lista dei contatti

#### Per aggiungere o modificare un contatto:



1. Toccare  > **Caratteristiche** > **Lista dei contatti**.
2. Per aggiungere un contatto, toccare il tasto funzione **Aggiungi**. Per modificare un contatto, toccare quello desiderato, quindi toccare il tasto funzione **Edit**.
3. Toccare un campo, quindi aggiungere o modificare le informazioni. Il solo campo obbligatorio è il campo **Contatto** (numero di telefono).
4. Toccare il tasto funzione **Salva**.

#### Per ricercare un contatto:

1. Toccare  > **Caratteristiche** > **Lista dei contatti**.
2. Toccare il tasto funzione **Cerca**, quindi immettere i primi caratteri del nome o del cognome del contatto.
3. Toccare il tasto funzione **Cerca**.

### Regolazione del volume

#### Per regolare il volume del ricevitore, dell'altoparlante vivavoce o delle cuffie:

>> Durante una chiamata, premere  o .


#### Per modificare il volume della suoneria:

>> Con il telefono nella modalità inattiva, premere  o .

### Modifica delle suonerie


È possibile che questa funzione non sia consentita dalle impostazioni della società.

#### Per modificare la suoneria delle chiamate in arrivo:

1. Toccare  > **Impostazioni** > **Configurazione di base** > **Tipo di suono**.
2. Se il telefono dispone di più linee, toccare la linea per la quale si desidera modificare la suoneria.

3. Toccare in corrispondenza della suoneria desiderata, quindi toccare il tasto funzione **Selezione**.

#### Per impostare una suoneria per un contatto:

1. Toccare  > **Caratteristiche** > **Lista dei contatti**.
2. Ricercare il contatto (vedere la sezione *Aggiornamento della lista dei contatti*).
3. Premere il tasto funzione **Edit**, quindi scorrere fino a **Tipo di suono**.
4. Immettere il numero corrispondente alla suoneria desiderata.  
Per reperire il numero associato alla suoneria, vedere le istruzioni relative alla modifica della suoneria delle chiamate in arrivo.
5. Toccare il tasto funzione **Salva**.

### Impostazione di un salvaschermo


È possibile che questa funzione non sia abilitata sul telefono in uso.


È possibile impostare il telefono affinché allo scadere di un determinato tempo durante il quale l'apparecchio è rimasto nella modalità inattiva venga visualizzato un salvaschermo personale.

È possibile arrestare il salvaschermo in qualsiasi momento e tornare alla schermata inattiva toccando lo schermo tattile.


#### Per impostare un salvaschermo:

1. Inserire le immagini personali in un'unità flash USB, nella directory principale o in una cartella. Per informazioni sui tipi di file supportati e sulle dimensioni massime dei file di immagini, vedere la *Guida dell'utente del telefono multimediale aziendale Polycom VVX 1500 C per Cisco Unified Communications Manager (SIP)* disponibile all'indirizzo [http://www.polycom.com/support/voice/business\\_media\\_phones/vvx1500c.html](http://www.polycom.com/support/voice/business_media_phones/vvx1500c.html).
2. Collegare l'unità flash USB alla porta USB posta sul lato destro del telefono, a cui è possibile accedere abbassando il relativo sportellino. Sullo schermo tattile viene

visualizzata l'icona USB .

3. Toccare  > **Impostazioni** > **Configurazione di base** > **Preferenze** > **Cornice immagine**.
4. Nella schermata Cornice immagine:
  - Nel campo **Cartella**, immettere il nome della cartella nell'unità flash USB in cui sono state inserite le immagini personali. Se le immagini sono state inserite nella directory principale, lasciare vuoto il campo.
  - Nel campo **Durata per immagine (sec)**, immettere il numero di secondi durante i quali si desidera che ciascuna immagine venga visualizzata. Immettere un numero di secondi compreso tra 3 e 300. Il valore predefinito è 5 secondi.
5. Toccare il tasto funzione **Salva**, quindi toccare **Salvaschermo**.
6. Nella schermata Salvaschermo:
  - Per il campo **Salvaschermo**, selezionare **Attivato**.
  - Nel campo **Tempo di attesa (min)**, immettere il numero di minuti di inattività del telefono allo scadere dei quali si desidera che venga visualizzato il salvaschermo. Immettere un numero compreso tra 1 e 9999 minuti. Il valore predefinito è 15 minuti.
7. Toccare il tasto funzione **Salva**.

#### Per disattivare il salvaschermo:


1. Toccare  > **Impostazioni** > **Configurazione di base** > **Preferenze** > **Salvaschermo**.
2. Nella schermata Salvaschermo, per il campo Salvaschermo selezionare **Disattivato**.
3. Toccare il tasto funzione **Salva**.

### Modifica dell'immagine di sfondo




È possibile che questa funzione non sia abilitata sul telefono in uso.

È possibile modificare l'immagine di sfondo impostata sul telefono. È possibile selezionare un'immagine aggiunta al telefono dall'amministratore di sistema oppure un'immagine personale contenuta su un'unità flash USB.

#### Per modificare l'immagine di sfondo:

1. Toccare  > **Impostazioni** > **Configurazione di base** > **Preferenze** > **Sfondi**.
2. Nella schermata Sfondi, toccare l'immagine di sfondo desiderata, quindi toccare il tasto funzione **Selezione**.

#### Per impostare un'immagine personale come sfondo:

1. Accertarsi che l'immagine sia presente sull'unità flash USB, che il dispositivo sia collegato al telefono e di avere specificato la cartella contenente l'immagine. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione *Impostazione di un salvaschermo*.
2. Toccare  > **Cornice immagine**.
3. Toccare una o più volte  o  per visualizzare l'immagine che si desidera impostare come sfondo, quindi toccare .

Viene visualizzata la nuova immagine di sfondo. Nella schermata Sfondi, l'immagine viene visualizzata come "File locale".



 **POLYCOM**  
TOGETHER, GREAT THINGS HAPPEN.